

KONINKRIJK BELGIË  
-----

ADVIES 44.313/3  
VAN 15 APRIL 2008

VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE  
-----

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 20 maart 2008 door de Minister van Volksgezondheid verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 5 mei 2008, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende maatregelen betreffende de erkenning van beroepskwalificaties en het vrij verrichten van diensten van dierenartsen", heeft het volgende advies gegeven:

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Daarnaast bevat dit advies ook een aantal opmerkingen over andere punten. Daaruit mag echter niet worden afgeleid dat de afdeling wetgeving binnen de haar toegemeten termijn een exhaustief onderzoek van het ontwerp heeft kunnen verrichten.

\*  
\*   \*

### STREKKING VAN HET ONTWERP

2. Het om advies voorgelegde ontwerpbesluit strekt tot de omzetting in het interne recht van richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties voor wat betreft het beroep van dierenarts. Betreffende de omzetting van die richtlijn wordt een algemeen kader aangegeven in de wet van 12 februari 2008 tot instelling van een nieuw algemeen kader voor de erkenning van EG-beroepskwalificaties <sup>(1)</sup>. Luidens zijn artikel 4, § 3, is deze wet niet van toepassing op de zeven zogenaamde sectorale beroepen, waaronder dat van dierenarts, behalve indien de omzettingbepalingen met betrekking tot deze beroepen uitdrukkelijk naar deze wet zouden verwijzen (hetgeen in het om advies voorgelegd ontworpen besluit niet wordt gedaan).

Het besluit dat thans in ontwerpvorm voorligt, komt in de plaats van het koninklijk besluit van 23 juni 1981 houdende maatregelen tot vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en het vrij verrichten van diensten van dierenartsen, dat wordt opgeheven.

---

<sup>(1)</sup> Deze wet werd eerst bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad met de verkeerde datum van 13 december 2007. Zie het erratum (B.S. 9 april 2008, tweede uitgave) waarin de juiste datum van 12 februari 2008 wordt vermeld.

### RECHTSGROND

3. Het ontworpen besluit vindt in beginsel rechtsgrond in artikel 1 van de wet van 4 april 1980 betreffende de overdracht van bevoegdheden voor de uitvoering van de richtlijnen van de Raad van de Europese Gemeenschappen, betreffende de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de diergeneeskunde. Bij dat artikel wordt de Koning onder meer gemachtigd om de wetsbepalingen betreffende de diergeneeskunde te wijzigen, aan te vullen en eventueel op te heffen.

In het om advies voorgelegde ontwerp worden evenwel geen wijzigingen of aanvullingen aangebracht in een wet, maar worden de omzettingbepalingen neergelegd in een koninklijk besluit. In de vergelijkbare aangelegenheid van de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen werden rechtstreeks bepalingen ingevoegd in het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, dat de waarde heeft van een wet.

Gelet daarop, en mede gelet op de aard van de ontworpen bepalingen, die een recht verlenen om het beroep van dierenarts uit te oefenen in België, zou het de voorkeur verdienen de ontworpen regeling in te voegen in de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde.

In dat geval kan artikel 11, § 5, van het ontwerp niet worden opgenomen in die wet. Die bepaling strekt immers niet tot de omzetting van een Europese richtlijn zodat er voor de opname van die bepaling in de wet van 28 augustus 1991 geen rechtsgrond te vinden is in het genoemde artikel 1 van de wet van 4 april 1980.

Wel kan artikel 11, § 5, van het ontwerp in een koninklijk besluit worden opgenomen. Daartoe is rechtsgrond te vinden in artikel 108 van de Grondwet waaraan de Koning de algemene uitvoeringsbevoegdheid ontleent, gelezen in samenhang met artikel 4, vierde lid, van de wet van 28 augustus 1991.

4. De artikelen 11, §§ 3 en 4, en 12 van het ontwerp vormen geen omzetting van richtlijn 2005/36/EG. Zij vinden derhalve geen rechtsgrond in artikel 4 van de wet van 4 april 1980 en evenmin in een andere wettelijke bepaling. Zij dienen dus te worden weggelaten.

### ALGEMENE OPMERKINGEN

5. Richtlijn 2005/36/EG waarvan de omzetting in het Belgische recht wordt beoogd, is gestructureerd rond het onderscheid tussen de vrije dienstverlening (artikelen 5 tot 9) en de vrijheid van vestiging (artikel 10 en volgende). Zowel wat betreft het toepassingsgebied, als betreffende de toepasselijke regeling zijn de voorschriften van de richtlijn op de twee gebieden verschillend.

Met uitzondering van hoofdstuk II (dat blijkens zijn formulering betrekking heeft op het recht van vestiging en het recht van vrije dienstverlening) en hoofdstuk VI (dat enkel betrekking heeft op het recht van vrije dienstverlening) komt in het ontwerp, dat de structuur van richtlijn 2005/36/EG niet volgt, niet voldoende duidelijk tot uiting of, en in welke mate de andere hoofdstukken enkel betrekking hebben op het recht van vestiging.

Ter wille van de rechtszekerheid zou het aanbeveling verdienen dat in de structuur zelf van het ontwerp een duidelijker onderscheid gemaakt wordt tussen de regimes die van toepassing zijn bij de uitoefening van de ene of de andere vrijheid.

6. Het ontwerp is, zoals richtlijn 2005/36/EG, van toepassing op de onderdanen van een lidstaat van de Europese Unie.

Uit diverse documenten uitgaande van de Europese Commissie (zie hierna, opmerkingen 6.1 en 6.2) blijkt evenwel dat het toepassingsgebied van de Europese regels betreffende de erkenning van beroepskwalificaties binnen afzienbare tijd zal worden uitgebreid tot de onderdanen van de staten, andere dan de EU-lidstaten, die behoren tot de Europese Economische Ruimte (hierna: EER) en van Zwitserland. Dienvolgens dient te worden onderzocht hoe het toepassingsgebied van het om advies voorgelegde ontwerpbesluit best wordt geformuleerd teneinde de uitbreiding of de verbreding van het toepassingsgebied ervan op de meest rechtszekere wijze te laten verlopen.

Ter vergelijking: de wet van 12 februari 2008 is van toepassing op onderdanen van een lidstaat, waaronder wordt verstaan "lidstaat van de Europese Unie alsook IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland vanaf het ogenblik dat de richtlijn op deze landen van toepassing is".

In het koninklijk besluit van 27 maart 2008 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, advies 43.754/3 heeft gegeven, wordt rekening gehouden met de toepassing van richtlijn 2005/36/EG ten aanzien van onderdanen van EER-staten en van Zwitserland, enerzijds, en ten aanzien van onderdanen van een derde land die houder zijn van een door een lidstaat van de Europese Unie afgegeven EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen, als bedoeld in artikel 8 van richtlijn 2003/109/EG van de Raad van de Europese Unie van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezeten onderdanen van derde landen, en ten aanzien van familieleden van een onderdaan van een lidstaat die onderdanen zijn van een derde land die, uit hoofde van richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, tot wijziging van verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot intrekking van richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG, gerechtigd zijn een lidstaat binnen te komen en er te verblijven, anderzijds.

6.1. In een document van de Europese Commissie met als opschrift "Mise en oeuvre de la Directive 2005/36/EG relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles Foire aux questions" van 2 augustus 2007 wordt opgemerkt <sup>(2)</sup> dat voor de uitbreiding van het toepassingsgebied van richtlijn 2005/36/EG tot de EER-staten, een beslissing moet worden genomen door een gemengde commissie van de EER, en dat intussentijd de "oude" richtlijnen, zelfs na hun opheffing bij de nieuwe richtlijn, op die relaties van toepassing blijven.

In hetzelfde document wordt met betrekking tot de uitbreiding van het toepassingsgebied van de genoemde richtlijn 2005/36/EG tot Zwitserland eveneens

---

(2) "L'annexe 7 de l'accord EEE doit être modifiée afin de permettre une application simultanée de la directive dans l'UE et les États de l'EEE/AELE. Cette modification se fera par une décision du comité mixte de l'EEE. Une fois la décision prise, la directive 2005/36/CE s'appliquera à la fois aux ressortissants de l'UE et à ceux de l'Islande, du Liechtenstein et de la Norvège. Comme les États membres de l'UE, ces pays devront également transposer la directive 2005/36/CE. Dans l'intervalle, les "anciennes" directives continueront de s'appliquer (même une fois abrogées par la nouvelle directive à la fin de la période de transposition)."

opgemerkt <sup>(3)</sup> dat deze uitbreiding er zal komen ingevolge een door een gemengde commissie te nemen beslissing.

6.1.1. Voor wat betreft de uitbreiding van het toepassingsgebied van richtlijn 2005/36/EG ten aanzien van het beroep van dierenarts tot EER-staten die geen lidstaten van de Europese Unie zijn, zou de omzetting daarvan in het Belgische recht tot geen probleem aanleiding mogen geven aangezien in de wet van 13 juni 1999 tot aanpassing aan de totstandkoming van de Europese Economische Ruimte van sommige wetten en besluiten ter uitvoering van verordeningen en richtlijnen van de instellingen van de Europese Gemeenschappen uitdrukkelijk wordt voorzien in een automatische gelijkstelling van EU-lidstaten, EU-onderdanen en EU-grondgebied, met ieder andere EER-staat, respectievelijk hun onderdanen en grondgebied <sup>(4)</sup>.

Evenwel wordt door het bij de wet van 13 juni 1999 ingestelde automatisme niet uitgesloten dat ook in het ontworpen besluit een uitdrukkelijke regeling voor de uitbreiding van het toepassingsgebied ervan wordt opgenomen.

6.1.2. Voor wat betreft de omzetting in het Belgische recht van de uitbreiding van het toepassingsgebied van richtlijn 2005/36/EG tot Zwitserland, bestaat geen wettelijk ingesteld automatisme, dat vergelijkbaar is met datgene waarin ten aanzien van EER-staten bij de wet van 13 juni 1999 wordt voorzien. Een mogelijke manier om in de omzetting van de uitbreiding van het toepassingsgebied in het Belgische recht te voorzien, zou erin bestaan om het ontworpen besluit (of, indien die weg zou worden gekozen overeenkomstig de hiervoor *sub* 3 gedane suggestie, de wet) te gepasten tijde, aan te passen en te wijzigen.

---

<sup>(3)</sup> "En 1999, la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la Suisse, d'autre part, ont conclu un accord bilatéral sur la libre circulation des personnes, entré en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2002 (voir JO L 114 du 30.4.2002, p. 6). Un protocole, entré en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006, a été conclu afin d'étendre l'accord aux 10 nouveaux États membres (voir JO L 89 du 28.3.2006). L'article 9 et l'annexe III de l'accord sont consacrés à la reconnaissance des qualifications professionnelles. L'article 18 de l'accord prévoit que les modifications à l'annexe III sont adoptées par décision du comité mixte. La procédure précitée doit être finalisée pour que les nationaux suisses puissent être couverts par la directive 2005/36/CE. Dans l'intervalle, les "anciennes" directives continueront de s'appliquer (même une fois abrogées par la nouvelle directive à la fin de la période de transposition)."

<sup>(4)</sup> Richtlijn 2005/36/EG moet worden vermeld in bijlage 7 bij de EER-Overeenkomst, om aldus van toepassing te zijn in IJsland, Liechtenstein en Noorwegen. Vanaf dat moment speelt het automatisme waarin is voorzien in de wet van 13 juni 1999.

Een andere mogelijkheid zou erin bestaan dat in het ontwerp (of indien de hiervoor *sub* 3 gedane suggestie wordt gevolgd, in de te wijzigen wet van 28 augustus 1991) een gelijkaardige bepaling wordt opgenomen als vervat in artikel 2, § 1, l), van de wet van 12 februari 2008 en waarin als "Lidstaat" wordt omschreven "lidstaat van de Europese Unie, alsook IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland, vanaf het ogenblik dat de richtlijn op deze landen van toepassing is". Spijts de wet van 13 juni 1999, zouden in de gesuggereerde definitie van "Lidstaat" zowel Zwitserland als de EER-staten kunnen worden vermeld.

6.2. Zoals reeds werd opgemerkt blijven, in afwachting van de uitbreiding van het toepassingsgebied van richtlijn 2005/36/EG tot de gehele EER en tot Zwitserland, de vroeger geldende richtlijnen van toepassing. Derhalve dient het koninklijk besluit van 23 juni 1981, dat de omzetting bevat van de vroegere richtlijnen 78/1026/EEG en 78/1027/EEG, en dat bij artikel 15 van het besluit dat thans in ontwerpvorm voorligt, wordt opgeheven, ten aanzien van de EER-staten die geen lid zijn van de EU en ten aanzien van Zwitserland geldig te blijven.

6.3. In verband met het toepassingsgebied van richtlijn 2005/36/EG en de omzetting daarvan in het Belgische recht rijst voorts de vraag naar de situatie van:

- onderdanen van een derde land die houder zijn van een door een lidstaat van de Europese Unie afgegeven EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen als bedoeld in artikel 8 van richtlijn 2003/109/EG;
- familieleden van een onderdaan van een lidstaat die onderdaan zijn van een derde land, die uit hoofde van richtlijn 2004/38/EG gerechtigd zijn een lidstaat binnen te komen en er te verblijven.

In artikel 11, lid 1, van richtlijn 2003/109/EG wordt bepaald dat langdurig ingezetenen dezelfde behandeling genieten als eigen onderdanen op het gebied van de erkenning van beroepsdiploma's, certificaten en andere titels, overeenkomstig de van toepassing zijnde nationale procedures.

Of daaruit mag worden afgeleid dat aan de langdurig ingezetenen dezelfde rechten worden toegekend inzake de erkenning van beroepskwalificaties als aan onderdanen van EU-lidstaten, is niet geheel duidelijk.

In het reeds genoemde document van de Europese Commissie van 2 augustus 2007 staat in dit verband te lezen:

"De la même façon, les règles communautaires portant sur la reconnaissance des qualifications professionnelles sont applicables dans l'État membre où un migrant a obtenu le statut de résident de longue durée. Toutefois, les droits des résidents de longue durée sont plus limités que les droits des membres de la famille des citoyens de l'UE. En effet, la directive pertinente, la directive 2003/109/CE relative au statut des ressortissants de pays tiers résidents de longue durée, ne s'applique pas au Royaume-Uni, en Irlande et au Danemark. De plus, cette directive couvre uniquement l'établissement permanent et non les prestations de services temporaires."

Ook niet geheel duidelijk is of de gelijke behandeling die aan familieleden van een onderdaan van een lidstaat, die onderdanen zijn van een derde land, wordt toegekend krachtens richtlijn 2004/38/EG impliceert dat zij dezelfde rechten genieten inzake beroepskwalificaties.

Desbetreffend oordeelt de Europese Commissie in het eerder genoemde document:

"Les règles communautaires portant sur la reconnaissance des qualifications professionnelles (y compris les règles sur la reconnaissance des qualifications de pays tiers) sont applicables aux ressortissants des pays tiers répondant aux exigences de la directive 2004/38/CE relative au droit des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des États membres (c'est-à-dire les personnes membres de la famille d'un citoyen de l'UE exerçant son droit à la libre circulation au sein de l'UE)."

6.4. Het is niet uitgesloten dat, ten gevolge van andere richtlijnen of associatieovereenkomsten, de ontworpen regeling nog tot andere personen dan de genoemde moet worden uitgebreid. Eventueel kan nu reeds worden overwogen om in het ontwerp een bepaling op te nemen teneinde deze hypothese op te vangen.

7. Luidens artikel 10, b), van richtlijn 2005/36/EG is in het geval de aanvrager (van een erkenning van beroepskwalificaties), om een bijzondere en uitzonderlijke reden, niet voldoet aan de eisen inzake daadwerkelijke en wettige beroepsuitoefening als bedoeld in (wat betreft de dierenartsen) de artikelen 23 en 39 van de richtlijn, het hoofdstuk aangaande het algemeen stelsel van erkenning van opleidingstitels van toepassing. Deze bepaling is in het ontwerp niet omgezet.

De omzetting kan eventueel gebeuren door een verwijzing naar de betrokken bepalingen van de wet van 12 februari 2008.

Er dient dan een artikel te worden toegevoegd waarin wordt bepaald dat wanneer de aanvrager van een erkenning van beroepskwalificaties (in het raam van het recht van vestiging) om een bijzondere en uitzonderlijke reden niet voldoet aan de eisen inzake daadwerkelijke en wettige beroepsuitoefening bedoeld in artikel 5 (van het ontwerp), de artikelen 13 tot 16 van de wet van 12 februari 2008 van toepassing zijn.

8. Artikel 21, lid 6, van richtlijn 2005/36/EG bepaalt dat elke lidstaat de toegang tot en de uitoefening van de beroepswerkzaamheden van onder meer dierenartsen, afhankelijk stelt van het bezit van een opleidingstitel zoals bedoeld in bijlage V, punt 5.4.2 (in het ontwerp hoofdstuk II van de bijlage), die waarborgt dat de betrokkene gedurende zijn gehele opleiding in voorkomend geval de in artikel 38 (in het ontwerp artikel 3 en hoofdstuk I van de bijlage) bedoelde kennis en deskundigheid heeft verworven.

Krachtens deze bepaling zijn de lidstaten ertoe verplicht om ook ten aanzien van hun eigen onderdanen de toegang tot en de uitoefening van de beroepswerkzaamheden van dierenarts afhankelijk te maken van het bezit van een opleidingstitel die een opleiding bekroont die voldoet aan de in de richtlijn bepaalde minimumopleidingsvereisten.

Waar het de gemeenschappen toekomt ervoor te zorgen dat de opleiding tot dierenarts in België beantwoordt aan deze minimumvereisten, behoort het bepalen van de voorwaarden voor de toegang tot en de uitoefening van het beroep, waaronder de minimumvereisten waaraan de opleiding die toegang verleent tot het beroep moet voldoen, evenwel tot de bevoegdheid van de federale overheid inzake vestigingsvoorwaarden (artikel 6, § 1, VI, vierde lid, 6/, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen).

In het ontwerp, of in een afzonderlijk ontwerp dat bijvoorbeeld bepalingen zou kunnen invoegen in de wet van 28 augustus 1991, dienen bijgevolg bepalingen te worden opgenomen ter omzetting van artikel 21, lid 6, van richtlijn 2005/36/EG.

Ook artikel 22, b), van richtlijn 2005/36/EG, dat permanente vorming en opleiding, bij- en nascholing verplicht stelt als voorwaarde om het beroep op een veilige en efficiënte manier te kunnen blijven uitoefenen, betreft deels een vestigingsvoorwaarde en dient wat dit aspect betreft te worden omgezet door de federale overheid.

9. Om geheel in overeenstemming te zijn met richtlijn 2005/36/EG dient het ontwerp op een aantal punten te worden gepreciseerd of aangevuld:

- in overeenstemming met artikel 23, lid 2, eerste alinea, van de richtlijn (en met de Franse tekst van het ontwerp) dient in de Nederlandse tekst van artikel 5, § 2, van het ontwerp te worden geschreven "aan alle minimumopleidingsvereisten";
- artikel 5, § 3, 2/, van het ontwerp stemt niet geheel overeen met artikel 23, lid 4, eerste en tweede alinea, van de richtlijn, in zoverre in het ontwerp, in tegenstelling tot wat is vermeld in de richtlijn, een bevestiging van de Sovjet-Unie wordt gegeven;
- in artikel 5, § 3, 3/, eerste lid, van het ontwerp zou het in de Nederlandse tekst beter zijn de bewoordingen van artikel 23, lid 5, eerste alinea, van de richtlijn te gebruiken, namelijk "dezelfde juridische waarde hebben", in plaats van "dezelfde vormingswaarde hebben";
- de structuur en de formulering van artikel 10 van het ontwerp dient beter aan te sluiten bij die van artikel 6, eerste alinea, a), van de richtlijn;
- de bij artikel 11, §§ 3 en 4, en artikel 12 van het ontwerp opgelegde vereisten voegen toe aan deze van de richtlijn. Aangezien zij de vrijheid van dienstverlening beperken, moeten zij evenwel worden weggelaten;
- aan het ontwerp dienen ter volledige omzetting van de richtlijn een aantal bepalingen te worden toegevoegd ter omzetting van:
  - artikel 5, lid 2, eerste alinea;
  - artikel 7, lid 3;
  - artikel 8, lid 2;
  - artikel 21, lid 1, tweede en derde alinea;

- artikel 23, lid 3;
- artikel 50, lid 1, tweede en derde alinea, en lid 3;
- artikel 51, leden 1 en 2;
- artikel 52, lid 1;
- artikel 53;
- bijlage VII, punt 1, d.

10. In de artikelen 3, § 2, en 14 (die overigens elkaar overlappen) wordt een subdelegatie van verordenende bevoegdheid verleend aan de Minister om de bijlage bij het besluit dat thans in ontwerpvorm voorligt, te wijzigen.

Volgens de gemachtigde is het evenwel enkel de bedoeling dat de minister bevoegd voor de volksgezondheid de bijlage kan aanpassen aan wijzigingen van bijlage V.4 van richtlijn 2005/36/EG.

Zulks dient uitdrukkelijk te worden bepaald, zo niet is de subdelegatie te ruim.

11. De stellers van het ontwerp dienen zich te beraden of het niet raadzaam is om in sancties te voorzien. Er weze in dit verband opgemerkt dat bij artikel 2 van de wet van 4 april 1980 aan de Koning de mogelijkheid wordt geboden om waar nodig administratieve, disciplinaire of strafsancities te bepalen.

#### BIJZONDERE OPMERKINGEN

##### Aanhef

12. Er dienen aan de aanhef twee leden te worden toegevoegd waarin respectievelijk wordt verwezen naar artikel 108 van de Grondwet en naar artikel 4, vierde lid, van de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde (zie opmerking 3, *in fine*).

13. Indien het ontwerp wordt aangevuld met bepalingen aangaande administratieve, disciplinaire of strafsancties, dient in het eerste lid van de aanhef de verwijzing naar artikel 1 van de wet van 4 april 1980 te worden weggelaten, aangezien in dat geval ook artikel 2 van dezelfde wet (en dus de wet in haar geheel) rechtsgrond vormt voor het ontworpen besluit.

14. In het huidige derde lid van de aanhef vermeldde men de wijzigingen van richtlijn 2005/36/EG bij richtlijn 2006/100/EG van de Raad van de Europese Unie van 20 november 2006 en bij verordening (EG) nr. 1430/2007 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 5 december 2007.

15. Richtlijn 2006/100/EG, vermeld in het huidige vierde lid van de aanhef, is een wijzigende richtlijn. Zij dient niet afzonderlijk te worden vermeld.

16. Het huidige zesde lid van de aanhef kan worden weggelaten aangezien, op de wetgevingstechnische gebruikelijke wijze, in het laatste lid ervan wordt verwezen naar het overleg dat heeft plaatsgevonden in de Ministerraad.

## Artikel 2

17. In artikel 2, 2/, dient te worden verwezen naar hoofdstuk VI in plaats van naar hoofdstuk III.

## Artikel 3

18. Om beter tot uiting te laten komen dat het artikel betrekking heeft op vestigingsvoorwaarden en niet tot doel heeft de opleiding tot dierenarts te organiseren - hetgeen tot de bevoegdheid van de gemeenschappen inzake onderwijs behoort - en om meer in overeenstemming te zijn met artikel 21, lid 1, van richtlijn 2005/36/EG, waarbij de erkenning van de opleidingstitels wordt opgelegd, dient in artikel 3 te worden geschreven "Worden erkend de opleidingstitels bedoeld in hoofdstuk II van de bijlage, die voldoen aan de volgende minimumopleidingseisen: ", waarna de redactie van het artikel dient te worden aangepast.

### Artikel 5

19. In artikel 5, § 1, wordt beter geen gewag gemaakt van "de Belgische Staat". In artikel 13 dient nader te worden bepaald wie de erkenning verleent (zie hierna opmerking 23).

### Artikel 10

20. Het verdient aanbeveling in artikel 10, 2/, te preciseren welke de bevoegde gewestelijke raad van de Orde der dierenartsen is. Volgens de gemachtigde is dit de gewestelijke raad van de plaats van de dienstverrichting. Men precisere.

21. Met "de bevoegde autoriteit" in artikel 10, 3/, wordt volgens de gemachtigde "de Dienst" als gedefinieerd in artikel 1, 7 (lees 7/) bedoeld. Men precisere.

### Artikel 13

22. Artikel 13 van het ontwerp moet in verband gebracht worden met het recht van vestiging (zie artikel 50, lid 1, van richtlijn 2005/36/EG); die bepaling geldt niet voor de vrije dienstverrichting. Zulks dient beter in artikel 13 tot uiting te komen.

23. Volgens de gemachtigde is het de Dienst die beslist over de erkenning; er wordt dus verkeerdelijk bepaald dat de Dienst een advies geeft. Overigens dient, mede ter precieze omzetting van artikel 51 van richtlijn 2005/36/EG, de procedure terzake nader geregeld te worden.

24. In artikel 13, 3/, kan niet bepaald worden dat het document door de bevoegde autoriteiten binnen twee maanden voorafgaand aan het binnenbrengen van de aanvraag verstrekt wordt. België kan immers geen verplichtingen opleggen aan de

autoriteiten van andere lidstaten. Wel kan worden bepaald dat de documenten bij het bezorgen ervan niet ouder mogen zijn dan drie maanden.

#### Artikel 15

25. Gelet op opmerking 6.2 dient artikel 15 te worden aangepast.

#### Artikel 16

26. Volgens de gemachtigde is er geen bijzondere reden om af te wijken van de gewone regel van inwerkingtreding van koninklijke besluiten en mag artikel 16 van het ontwerp vervallen.

-----

De kamer was samengesteld uit

|          |                     |                         |
|----------|---------------------|-------------------------|
| de Heren | J. SMETS,           | staatsraad, voorzitter, |
|          | B. SEUTIN,          |                         |
|          | W. VAN VAERENBERGH, | staatsraden,            |
|          | H. COUSY,           | assessoren van de       |
|          | J. VELAERS,         | afdeling wetgeving,     |
| Mevrouw  | A.-M. GOOSSENS,     | griffier.               |

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. R. THIELEMANS, eerste auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A.-M. GOOSSENS

J. SMETS

ROYAUME DE BELGIQUE

-----

AVIS 44.313/3  
DU 15 AVRIL 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION  
DU CONSEIL D'ÉTAT

-----

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre de la Santé publique, le 20 mars 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, prorogé jusqu'au 5 mai 2008, sur un projet d'arrêté royal "relatif à la reconnaissance des qualifications professionnelles et la libre prestation de service des vétérinaires", a donné l'avis suivant:

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 2003, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

Par ailleurs, le présent avis comporte également un certain nombre d'observations sur d'autres points. Il ne peut toutefois s'en déduire que, dans le délai qui lui est imparti, la section de législation a pu procéder à un examen exhaustif du projet.

\*

\* \*

### PORTÉE DU PROJET

2. Le projet d'arrêté soumis pour avis vise à transposer en droit interne la directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil de l'Union européenne du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles en ce qui concerne la profession de vétérinaire. La loi du 12 février 2008 instaurant un nouveau cadre général pour la reconnaissance des qualifications professionnelles définit un cadre général pour la transposition de cette directive <sup>(1)</sup>. Selon son article 4, § 3, cette loi ne s'applique pas aux sept professions dites sectorielles, dont celle de praticien de l'art vétérinaire, sauf si les dispositions de transposition relatives à ces professions se réfèrent explicitement aux dispositions de cette loi (ce qui n'est pas le cas dans l'arrêté en projet soumis pour avis).

L'arrêté dont le projet est actuellement à l'examen remplace l'arrêté royal du 23 juin 1981 portant des mesures destinées à faciliter l'exercice effectif du droit d'établissement et de libre prestation de service des vétérinaires, qui est abrogé.

---

<sup>(1)</sup> Cette loi a d'abord été publiée au Moniteur belge en mentionnant erronément comme date le 13 décembre 2007. Voir l'erratum (M.B. 9 avril 2008, 2<sup>ème</sup> édition) qui indique la date exacte du 12 février 2008.

### FONDEMENT JURIDIQUE

3. L'arrêté en projet trouve en principe un fondement juridique dans l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 4 avril 1980 contenant délégation de pouvoirs pour assurer l'exécution des directives du Conseil des Communautés européennes, relatives à l'art de guérir, à l'art infirmier, aux professions paramédicales et à l'art vétérinaire. Cet article habilite le Roi, notamment, à modifier, compléter et éventuellement abroger les dispositions législatives relatives à l'art vétérinaire.

Or, le projet soumis pour avis n'apporte pas de modification ni de complément à une loi, mais inscrit les dispositions de transposition dans un arrêté royal. Dans la matière comparable de l'exercice des professions des soins de santé, des dispositions ont directement été insérées dans l'arrêté royal n/ 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, qui a valeur législative.

En conséquence, et vu la nature des dispositions en projet, qui confèrent un droit en vue d'exercer la profession de vétérinaire en Belgique, il serait préférable d'insérer les dispositions en projet dans la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire.

Dans ce cas, on ne peut pas faire figurer l'article 11, § 5, du projet dans cette loi. En effet, cette disposition ne vise pas à transposer une directive européenne, de sorte que l'insertion de cette disposition dans la loi du 28 août 1991 ne peut trouver de fondement juridique dans l'article 1<sup>er</sup> précité de la loi du 4 avril 1980.

Par contre, on peut inscrire l'article 11, § 5, du projet dans un arrêté royal. À cet effet, un fondement juridique peut être tiré de l'article 108 de la Constitution qui confère au Roi un pouvoir général d'exécution, combiné avec l'article 4, alinéa 4, de la loi du 28 août 1991.

4. Les articles 11, §§ 3 et 4, et 12 du projet ne transposent pas la directive 2005/36/CE. Ils ne trouvent pas dès lors de fondement juridique dans l'article 4 de la loi du 4 avril 1980, ni dans une autre disposition législative. Il faudra donc les omettre.

.../...

### OBSERVATIONS GÉNÉRALES

5. La directive 2005/36/CE, que le projet entend transposer en droit belge, est structurée sur la base de la différence entre la libre prestation de services (articles 5 à 9) et la liberté d'établissement (articles 10 et suivants). Tant en ce qui concerne le champ d'application que les règles applicables, les prescriptions de la directive diffèrent dans les deux domaines.

À l'exception du chapitre II (qui, selon sa formulation, porte sur le droit d'établissement et le droit de libre prestation de services) et le chapitre VI (qui ne concerne que le droit de libre prestation de services), le projet, qui ne suit pas la structure de la directive 2005/36/CE, n'exprime pas avec suffisamment de clarté si, et dans quelle mesure, les autres chapitres portent uniquement sur le droit d'établissement.

Dans un souci de sécurité juridique, il est recommandé que la structure même du projet différencie plus clairement les régimes applicables dans l'exercice de l'une ou de l'autre liberté.

6. Comme la directive 2005/36/CE, le projet s'applique aux ressortissants d'un État membre de l'Union européenne.

Il ressort toutefois de divers documents émanant de la Commission européenne (voir ci-après, les observations 6.1 et 6.2) que le champ d'application des règles européennes relatives à la reconnaissance des qualifications professionnelles sera prochainement étendu aux ressortissants des États, autres que les États membres de l'UE, qui appartiennent à l'Espace économique européen (ci-après: EEE), ainsi qu'à ceux de la Suisse. En conséquence, il faudra examiner comment formuler le plus adéquatement le champ d'application du projet d'arrêté soumis pour avis afin que l'extension ou l'élargissement de son champ d'application soient entourés d'une sécurité juridique maximale.

Par comparaison: la loi du 12 février 2008 s'applique aux ressortissants d'un État membre défini comme "État membre de l'Union Européenne ainsi que l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse dès que la directive s'appliquera à ces pays".

.../...

L'arrêté royal du 27 mars 2008 modifiant l'arrêté royal n/ 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, sur lequel le Conseil d'État, section de législation, a donné l'avis 43.754/3, tient compte du fait que la directive 2005/36/CE s'applique, d'une part, à l'égard des ressortissants des États EEE et de la Suisse et, d'autre part, à l'égard des ressortissants d'un pays tiers détenteurs d'un permis de séjour de résidence de longue durée-CE, visé à l'article 8 de la directive 2003/109/CE du Conseil de l'Union européenne du 25 novembre 2003 relative au statut des ressortissants de pays tiers résidents de longue durée et délivré par un État membre de l'Union européenne, ainsi qu'à l'égard des membres de la famille d'un ressortissant d'un État membre qui sont ressortissants d'un pays tiers et qui, en vertu de la directive 2004/38/CE du Parlement européen et du Conseil de l'Union européenne du 29 avril 2004 relative au droit des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des États membres, modifiant le règlement (CEE) n/ 1612/68 et abrogeant les directives 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE et 93/96/CEE, sont autorisés à entrer dans un État membre et à y séjourner.

6.1. Dans un document de la Commission européenne, intitulé "Mise en oeuvre de la Directive 2005/36/EG relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles Foire aux questions" du 2 août 2007, il est observé <sup>(2)</sup> que l'élargissement du champ d'application de la directive 2005/36/CE aux États EEE impose qu'une décision soit prise par un comité mixte de l'EEE et que, dans l'intervalle, les "anciennes" directives continueront de s'appliquer à ces relations, même après leur abrogation par la nouvelle directive.

---

(2) "L'annexe 7 de l'accord EEE doit être modifiée afin de permettre une application simultanée de la directive dans l'UE et les États de l'EEE/AELE. Cette modification se fera par une décision du comité mixte de l'EEE. Une fois la décision prise, la directive 2005/36/CE s'appliquera à la fois aux ressortissants de l'UE et à ceux de l'Islande, du Liechtenstein et de la Norvège. Comme les États membres de l'UE, ces pays devront également transposer la directive 2005/36/CE. Dans l'intervalle, les "anciennes" directives continueront de s'appliquer (même une fois abrogées par la nouvelle directive à la fin de la période de transposition)."

Par ailleurs, le même document indique, à propos de l'élargissement à la Suisse du champ d'application de la directive 2005/36/CE précitée <sup>(3)</sup> que cet élargissement résultera d'une décision qui doit être prise par un comité mixte.

6.1.1. En ce qui concerne l'élargissement du champ d'application de la directive 2005/36/CE, pour la profession de vétérinaire, aux États EEE qui ne sont pas États membres de l'Union européenne, la transposition de la directive en droit belge ne poserait pas de problème puisque la loi du 13 juin 1999 adaptant certaines lois et certains arrêtés à la formation de l'Espace économique européen, en exécution de règlements et de directives pris par les institutions des Communautés européennes prévoit expressément une assimilation automatique des États membre de l'UE, des ressortissants de l'UE et du territoire de l'UE, respectivement, à tout autre État de l'EEE, leurs ressortissants et leur territoire <sup>(4)</sup>.

L'assimilation automatique instaurée dans la loi du 13 juin 1999 n'exclut toutefois pas que l'arrêté en projet prévoie lui aussi des dispositions expresses relatives à l'élargissement de son champ d'application.

6.1.2. En ce qui concerne la transposition en droit belge de l'élargissement du champ d'application de la directive 2005/36/CE à la Suisse, il n'existe pas d'assimilation automatique légale comparable à celle prévue par la loi du 13 juin 1999 à l'égard des États EEE. Une éventuelle méthode pour transposer l'élargissement du champ d'application en droit belge pourrait consister à adapter et à modifier, en temps utile, l'arrêté en projet (ou la loi, si l'on optait pour la méthode suggérée sous le point 3 ci-dessus).

Une autre possibilité consisterait à inscrire dans le projet (ou dans la loi à modifier du 28 août 1991 si la suggestion faite sous le point 3 ci-dessus est accueillie) une

---

<sup>(3)</sup> "En 1999, la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la Suisse, d'autre part, ont conclu un accord bilatéral sur la libre circulation des personnes, entré en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2002 (voir JO L 114 du 30.4.2002, p. 6). Un protocole, entré en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006, a été conclu afin d'étendre l'accord aux 10 nouveaux États membres (voir JO L 89 du 28.3.2006). L'article 9 et l'annexe III de l'accord sont consacrés à la reconnaissance des qualifications professionnelles. L'article 18 de l'accord prévoit que les modifications à l'annexe III sont adoptés par décision du comité mixte. La procédure précitée doit être finalisée pour que les nationaux suisses puissent être couverts par la directive 2005/36/CE. Dans l'intervalle, les "anciennes" directives continueront de s'appliquer (même une fois abrogées par la nouvelle directive à la fin de la période de transposition)."

<sup>(4)</sup> Pour être applicable dans l'Islande, le Liechtenstein et la Norvège, la directive 2005/36/CE doit être mentionnée dans l'annexe 7 de l'Accord EEE. Dès ce moment s'applique l'assimilation automatique prévue dans la loi du 13 juin 1999.

disposition analogue à celle visée à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, l), de la loi du 12 février 2008, qui définit un "État membre" comme "État membre de l'Union Européenne ainsi que l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse dès que la directive s'appliquera à ces pays". Nonobstant la loi du 13 juin 1999, la définition d'"État membre" suggérée pourrait inclure aussi bien la Suisse que les États EEE.

6.2. Comme il a déjà été observé, les directives en vigueur antérieurement continuent à s'appliquer tant que le champ d'application de la directive 2005/36/CE n'a pas été étendu à l'ensemble de l'EEE et à la Suisse. En conséquence, l'arrêté royal du 23 juin 1981, qui met en oeuvre les précédentes directives 78/1026/CEE et 78/1027/CEE et qui est abrogé par l'article 15 de l'arrêté dont le projet est actuellement à l'examen, doit continuer à s'appliquer à l'égard des États de l'EEE qui ne sont pas membres de l'UE et à l'égard de la Suisse.

6.3. En outre, à propos du champ d'application de la directive 2005/36/CE et de sa transposition en droit belge, se pose la question de la situation:

- des ressortissants d'un pays tiers détenteurs d'un permis de séjour de résidence de longue durée-CE, visé à l'article 8 de la directive 2003/109/CE, et délivré par un État membre de l'Union européenne;
- des membres de la famille d'un ressortissant d'un État membre qui sont ressortissants d'un pays tiers et qui, en vertu de la directive 2004/38/CE, sont autorisés à entrer dans un État membre et à y séjourner.

L'article 11, paragraphe 1, de la directive 2003/109/CE dispose que les résidents de longue durée bénéficient de l'égalité de traitement avec les nationaux en ce qui concerne la reconnaissance des diplômes, certificats et autres titres professionnels, conformément aux procédures nationales pertinentes.

La question de savoir si l'on peut en déduire que les résidents de longue durée bénéficient des mêmes droits en matière de reconnaissance des qualifications professionnelles que les ressortissants de l'Union européenne, n'est pas tout à fait claire.

Dans le document déjà cité de la Commission européenne du 2 août 2007, on peut lire à cet égard:

"De la même façon, les règles communautaires portant sur la reconnaissance des qualifications professionnelles sont applicables dans l'État membre où un migrant a obtenu le statut de résident de longue durée. Toutefois, les droits des résidents de longue durée sont plus limités que les droits des membres de la famille des citoyens de l'UE. En effet, la directive pertinente, la directive 2003/109/CE relative au statut des ressortissants de pays tiers résidents de longue durée, ne s'applique pas au Royaume-Uni, en Irlande et au Danemark. De plus, cette directive couvre uniquement l'établissement permanent et non les prestations de services temporaires."

On n'aperçoit pas bien non plus si l'égalité de traitement accordée en vertu de la directive 2004/38/CE à des membres de la famille d'un ressortissant d'un État membre, qui sont des ressortissants d'un État tiers, implique qu'ils bénéficient des mêmes droits en matière de qualifications professionnelles.

À cet égard, dans le document susvisé la Commission européenne estime ce qui suit:

"Les règles communautaires portant sur la reconnaissance des qualifications professionnelles (y compris les règles sur la reconnaissance des qualifications de pays tiers) sont applicables aux ressortissants des pays tiers répondant aux exigences de la directive 2004/38/CE relative au droit des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des États membres (c'est-à-dire les personnes membres de la famille d'un citoyen de l'UE exerçant son droit à la libre circulation au sein de l'UE)."

6.4. Il n'est pas exclu que, à la suite d'autres directives ou d'autres accords d'association, le régime en projet doive encore être étendu à d'autres personnes que celles mentionnées. Il peut éventuellement être envisagé dès à présent d'intégrer dans le projet une disposition pour faire face à cette hypothèse.

7. Selon l'article 10, b), de la directive 2005/36/CE, le chapitre relatif au régime général de reconnaissance des titres de formation est applicable au cas où le

demandeur (d'une reconnaissance de qualifications professionnelles), pour un motif spécifique et exceptionnel, ne satisfait pas aux conditions en matière d'exercice effectif et licite de la profession au sens des articles 23 et 39 (en ce qui concerne les vétérinaires) de la directive. Cette disposition n'a pas été transposée dans le projet.

La transposition peut éventuellement s'opérer par un renvoi aux dispositions concernées de la loi du 12 février 2008.

Il convient alors d'ajouter un article prévoyant que les articles 13 à 16 de la loi du 12 février 2008 sont applicables lorsque le demandeur d'une reconnaissance de qualifications professionnelles (dans le cadre du droit d'établissement) ne satisfait pas, pour un motif spécifique et exceptionnel, aux conditions d'exercice effectif et licite de la profession au sens de l'article 5 (du projet).

8. L'article 21, paragraphe 6, de la directive 2005/36/CE dispose que chaque État membre subordonne l'accès aux activités professionnelles de vétérinaire, notamment, et leur exercice à la possession d'un titre de formation visé à l'annexe V, point 5.4.2 (dans le projet, le chapitre II de l'annexe), donnant la garantie que l'intéressé a acquis pendant la durée totale de sa formation, le cas échéant, les connaissances et les compétences visées à l'article 38 (dans le projet, l'article 3 et le chapitre I<sup>er</sup> de l'annexe).

En vertu de cette disposition, les États membres sont tenus, en ce qui concerne leurs propres ressortissants également, de subordonner l'accès aux activités professionnelles de vétérinaire et leur exercice à la possession d'un titre de formation couronnant une formation qui satisfait aux exigences minimales de formation fixées dans la directive.

Alors qu'il appartient aux communautés de veiller à ce que la formation de vétérinaire en Belgique réponde à ces conditions minimales, la détermination des conditions pour l'accès à la profession et son exercice, parmi lesquelles les conditions minimales auxquelles doit satisfaire la formation donnant accès à la profession, relève toutefois de la compétence de l'autorité fédérale en matière de conditions d'établissement (article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 4, 6/, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles).

.../...

Il conviendra par conséquent d'inclure des dispositions transposant l'article 21, paragraphe 6, de la directive 2005/36/CE dans le projet ou dans un projet distinct qui pourrait par exemple insérer des dispositions dans la loi du 28 août 1991.

L'article 22, b), de la directive 2005/36/CE, qui requiert la formation continue à titre de condition pour pouvoir continuer à exercer la profession de façon sûre et efficace, concerne également en partie une condition d'établissement et doit, en ce qui concerne cet aspect, être transposé par l'autorité fédérale.

9. Pour être tout à fait en accord avec la directive 2005/36/CE, le projet doit être précisé ou complété sur un certain nombre de points:

- conformément à l'article 23, paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la directive (et au texte français du projet), il convient d'écrire dans le texte néerlandais de l'article 5, § 2, du projet "aan alle minimumopleidingsvereisten";
- l'article 5, § 3, 2/, du projet ne concorde pas tout à fait avec l'article 23, paragraphe 4, alinéas 1 et 2, de la directive dans la mesure où le projet, contrairement à ce qui est mentionné dans la directive, requiert une confirmation de l'Union soviétique;
- à l'article 5, § 3, 3/, alinéa 1<sup>er</sup>, du projet, il serait préférable d'utiliser dans le texte néerlandais les termes de l'article 23, paragraphe 5, alinéa 1, de la directive, à savoir "dezelfde juridische waarde hebben" au lieu de "dezelfde vormingswaarde hebben";
- la structure et la formulation de l'article 10 du projet doivent s'inspirer davantage de celles de l'article 6, alinéa 1, a), de la directive;
- les conditions imposées à l'article 11, §§ 3 et 4, et à l'article 12 du projet s'ajoutent à celles de la directive. Dès lors qu'elles restreignent la liberté des services, elles doivent toutefois être omises;
- en vue d'une transposition complète de la directive, il convient d'ajouter au projet un certain nombre de dispositions transposant:
  - l'article 5, paragraphe 2, alinéa 1;

.../...

- l'article 7, paragraphe 3;
- l'article 8, paragraphe 2;
- l'article 21, paragraphe 1, alinéas 2 et 3;
- l'article 23, paragraphe 3;
- l'article 50, paragraphe 1, alinéas 2 et 3, et paragraphe 3;
- l'article 51, paragraphes 1 et 2;
- l'article 52, paragraphe 1;
- l'article 53;
- l'annexe VII, point 1, d.

10. Les articles 3, § 2, et 14 (qui font d'ailleurs double emploi) délèguent au Ministre le pouvoir réglementaire de modifier l'annexe à l'arrêté dont le projet est actuellement à l'examen.

Selon le délégué il s'agit toutefois uniquement d'habiliter le ministre ayant la santé publique dans ses attributions à adapter l'annexe à des modifications de l'annexe V.4 de la directive 2005/36/CE.

Il convient de le prévoir expressément, faute de quoi la subdélégation est trop large.

11. Les auteurs du projet doivent s'interroger sur l'opportunité de prévoir des sanctions. Il convient de relever à cet égard que l'article 2 de la loi du 4 avril 1980 offre au Roi la possibilité de prévoir, s'il y a lieu, des sanctions administratives, disciplinaires ou pénales.

## OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

### Préambule

12. Il convient d'ajouter au préambule deux alinéas faisant respectivement référence à l'article 108 de la Constitution et à l'article 14, alinéa 4, de la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire (voir l'observation 3, *in fine*).

13. Si le projet est complété par des dispositions relatives à des sanctions administratives, disciplinaires ou pénales, il conviendra d'omettre dans le premier alinéa du préambule, la référence à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 4 avril 1980, dès lors que dans ce cas, l'article 2 de la même loi (et donc la loi dans son ensemble) constituera également le fondement juridique de l'arrêté en projet.

14. Dans le troisième alinéa actuel du préambule, on mentionnera les modifications de la directive 2005/36/CE par la directive 2006/100/CE du Conseil de l'Union européenne du 20 novembre 2006 et par le règlement (CE) n° 1430/2007 de la Commission des Communautés européennes du 5 décembre 2007.

15. La directive 2006/100/CE, mentionnée au quatrième alinéa actuel du préambule, est une directive modificative. Elle ne doit pas être mentionnée séparément.

16. Le sixième alinéa actuel du préambule peut être omis dès lors que, conformément aux règles usuelles de légistique, son dernier alinéa fait référence à la délibération intervenue en Conseil des Ministres.

### Article 2

17. L'article 2, 2/, doit renvoyer au chapitre VI, et non au chapitre III.

.../...

### Article 3

18. Afin d'indiquer plus clairement que l'article concerne les conditions d'établissement et n'a pas pour but d'organiser la formation de vétérinaire - ce qui relève de la compétence des communautés en matière d'enseignement - et afin de mieux se conformer à l'article 21, paragraphe 1, de la directive 2005/36/CE, imposant la reconnaissance des titres professionnels, il convient d'écrire à l'article 3 "Sont reconnus les titres de formation visés au chapitre II de l'annexe, qui satisfont aux exigences minimales de formation suivantes:" et d'adapter ensuite la rédaction de l'article.

### Article 5

19. À l'article 5, § 1<sup>er</sup>, il vaut mieux ne pas faire état de "l'État belge". L'article 13 doit préciser qui accorde la reconnaissance (voir ci-après observation 23).

### Article 10

20. Il est recommandé de préciser à l'article 10, 2/, quel est le conseil régional compétent de l'Ordre des vétérinaires. Selon le délégué, il s'agit du conseil régional du lieu de la prestation de service. Il conviendra de le préciser.

21. Par "l'autorité compétente" à l'article 10, 3/, il convient, selon le délégué d'entendre "le Service" tel qu'il est défini à l'article 1<sup>er</sup>, 7 (lire 7/). Il s'agira de le préciser.

### Article 13

22. L'article 13 du projet doit être mis en rapport avec le droit d'établissement (voir l'article 50, paragraphe 1, de la directive 2005/36/CE); cette disposition ne s'applique pas à la libre prestation de service. L'article 13 doit mieux l'exprimer.

23. Selon le délégué, il appartient au Service de statuer sur la reconnaissance; il est donc erroné de disposer que le Service rend un avis. Il convient d'ailleurs de préciser la procédure à cet égard, dans le souci également de transposer correctement l'article 51 de la directive 2005/36/CE.

24. L'article 13, 3/, ne peut disposer que le document doit être délivré par les autorités compétentes dans les deux mois qui précèdent l'introduction de la demande. La Belgique ne peut en effet imposer d'obligations aux autorités d'autres États membres. Il peut néanmoins être prévu que, lors de leur remise, les documents ne peuvent avoir plus de trois mois.

#### Article 15

25. Vu l'observation 6.2, l'article 15 doit être adapté.

#### Article 16

26. Selon le délégué, dès lors qu'aucun motif particulier ne justifie une dérogation à la règle habituelle d'entrée en vigueur des arrêtés royaux, l'article 16 peut être omis du projet.

-----

La chambre était composée de

|           |                                   |                                             |
|-----------|-----------------------------------|---------------------------------------------|
| Messieurs | J. SMETS,                         | conseiller d'État, président,               |
|           | B. SEUTIN,<br>W. VAN VAERENBERGH, | conseillers d'État,                         |
|           | H. COUSY,<br>J. VELAERS,          | assesseurs de la<br>section de législation, |
| Madame    | A.-M. GOOSSENS,                   | greffier.                                   |

Le rapport a été présenté par Mme R. THIELEMANS, premier auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A.-M. GOOSSENS

J. SMETS